

KÚRIA

Bfv.II.1421/2014/4.szám

A Kúria Budapesten, a 2014. év december hó 10. napján tartott tanácsülésen meghozta a következő

í t é l e t:

A szerzői jogok megsértésének vétsége és más bűncselekmény miatt folyamatban volt büntetőügyben a Győr-Moson-Sopron Megyei Főügyészség által benyújtott felülvizsgálati indítványt elbírálva a Mosonmagyaróvári Városi Bíróság B.479/2011/25. számú ítéletét és a Győri Törvényszék, mint másodfokú bíróság 3.Bf.215/2012/12. számú ítéletét az I. rendű terhelt tekintetében megváltoztatja,

- felmenti az ellene szerzői jogok megsértésének vétsége [1978. évi IV. törvény 329/A. § (1) bekezdés II. tétel] miatt emelt vád alól,
- a szerzői jogok megsértésének szabálysértése [2012. évi II. törvény 238/A. § (1) bekezdés a) pont] miatt indult eljárást megszünteti,
- mellőzi a pénzbüntetésre, az M. C. részére megítélt kártérítésére, az illetékre, a külön és egyetemlegesség melletti bűnügyi költség megfizetésére kötelező rendelkezéseket,
- a polgári jogi igény érvényesítését egyéb törvényes útra utasítja,
- a 33.250 (harminchárromezer-kétszázötven) forint bűnügyi költséget az állam viseli.

Elrendeli az I. rendű terhelt által pénzbüntetés és bűnügyi költség címén esetlegesen befizetett összegnek a befizetéstől a visszatérítés időpontjáig eltelt időre számított mindenkori törvényes kamatával együtt történő visszatérítést.

Megkeresi a Nemzeti Adó- és Vámhivatalt az I. rendű terhelt által polgári jogi igény kapcsán illetékként esetlegesen befizetett összegnek a visszatérítése érdekében.

Az ítélet ellen fellebbezésnek és felülvizsgálatnak nincs helye, s ebben az ügyben sem az indítvány előterjesztője, sem azonos tartalommal más jogosult újabb felülvizsgálati indítványt nem

nyújthat be.

I n d o k o l á s

A Mosonmagyaróvári Városi Bíróság a 2012. április 11. napján - a távollétében tartott - tárgyaláson meghozott és kihirdetett B.479/2011/25. számú ítéletével az I. rendű terheltet bűnösnek mondta ki szerzői jogok megsértésének vétségében [1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: korábbi Btk.) 329/A. § (1) bekezdés II. tétel].

Ezért az I. rendű terheltet 30 napi tétel, napi tételenként 2.500 forint, összesen 75.000 forint pénzbüntetésre ítélte. Továbbá kötelezte, hogy fizessen meg kártérítésként az M. C. részére - az Ügyvédi Iroda útján - 31.900 forintot és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal külön felhívására 15.000 forint illetéket, valamint külön 33.250 forint és a III. rendű terhelttel egyetemlegesség mellett 20.940 forint bünyügyi költséget.

Az irányadó tényállás 1/A. pontja szerint egy másik ügyben indított nyomozás során az I. rendű terhelt lakásán 2010. július 28-án tartott házkutatás keretében lefoglalt számítógépén egy M. C. által kiadott számítógépes program (szoftver) volt telepítve. Az I. rendű terhelt 31.900 forint kárt (helyesen: vagyoni hátrányt) okozott a jogtulajdonosnak.

A városi bíróság az I. rendű terheltet egyidejűleg felmentette az ellene további 9 rendbeli szerzői jogok megsértésének vétsége [korábbi Btk. 329/A. § (1) bekezdés II. tétel] miatt emelt vád alól.

A kétirányú fellebbezések alapján másodfokon eljáró Győri Törvényszék a 2014. február 17. napján nyilvános ülésen meghozott és kihirdetett 3.Bf.215/2012/12. számú végzésével az I. rendű terhelt tekintetében helybenhagyta az elsőfokú ítéletet.

II. A bíróság jogerős ügydöntő határozata (alapítélet) ellen a Győr-Moson-Sopron Megyei Főügyészség Bfel.1005/2014/1-I. alatt nyújtott be felülvizsgálati indítványt az I. rendű terhelt javára, a Be. 416. § (1) bekezdése a) pontjának 2. fordulátát megjelölve a bűnösség megállapítása miatt, bűncselekmény hiányában felmentés és a szabálysértési eljárás megszüntetése érdekében.

A megyei főügyészség indokai szerint

- a másodfokú bíróság szem előtt tévesztette, hogy a 2003. július 1. napjától hatályos 2012. évi C. törvény (hatályos Btk.) 462. §-a (2)

bekezdésének db) pontja értelmében nem bűncselekmény, hanem szabálysértés valósul meg, ha a szerzői jogok megsértését százezer forintot meg nem haladó vagyoni hátrányt okozva követik el,
- ezért a másodfokú bíróságnak fel kellett volna mentenie az I. rendű terheltet az ellene szerzői jogok megsértésének vétsége miatt emelt vád alól,
- a szabálysértési eljárást pedig a 2012. évi CCXXIII. törvény 1. §-ának (1) bekezdése alapján, a korábban hatályban volt 1999. évi LXIX. törvény 11. §-ának (7) bekezdésére figyelemmel elévülés miatt a szabálysértési eljárást meg kellett volna szüntetnie.

A megyei főügyészség indítványozta a másodfokú bíróság részéről hiányolt rendelkezések meghozatalán túl a polgári jogi igény egyéb törvényes útra utasítását, az illeték és a bűnügyi költség megfizetésére kötelezés mellőzését, a pénzbüntetés és a bűnügyi költség címén esetlegesen befizetett összegnek a visszatérítését.

A Legfőbb Ügyészség a BF.1509/2014. számú átiratában a felülvizsgálati indítványt fenntartotta, megváltoztatás mellett a Be. 331. §-ának (1) bekezdése, illetőleg a Be. 6. §-a (3) bekezdésének a) pontja alapján a terhelt felmentésére és a szabálysértési eljárás megszüntetésére tett indítványt.

III. A felülvizsgálati indítvány alapos.

A Be. 416. § (1) bekezdése a) pontjának 3. fordulata alapján helye van felülvizsgálatának, ha a terhelt bűnösségének megállapítására a büntető anyagi jog szabályainak megsértésével került sor.

A következetes ítélkezési gyakorlatnak megfelelően a büntető törvény időbeli hatályára vonatkozó rendelkezés esetében a cselekmény elbírálásának ideje (BH 2009.231.) és a támadott határozat meghozatalának ideje alatt főszabályként [Be. 423. § (2) bekezdés 1. mondat] egyaránt az ügydöntő határozat jogerőre emelkedésének időpontja értendő.

A hatályos Btk. 2. §-ának (1) bekezdése előírja, hogy a bűncselekményt az elkövetés idején hatályban lévő büntető törvény szerint kell elbírálni; a (2) bekezdés azonban úgy rendelkezik, hogy ha a cselekmény elbírálásakor hatályban lévő új büntető törvény szerint a cselekmény már nem bűncselekmény, vagy az enyhébben bírálendő el, akkor az új törvényt kell alkalmazni.

A hatályos Btk. 385. §-ának (1) bekezdése szerint a szerzői (vagy szerzői joghoz kapcsolódó) jogok megsértésének vétségét követi el, aki másnak vagy másoknak a szerzői jogról szóló törvény alapján fennálló szerzői vagy ahhoz kapcsolódó jogát vagy jogait vagyoni hátrányt okozva megsérti; ugyanakkor az (5) bekezdés értelmében nem valósítja meg az (1) bekezdés szerinti bűncselekményt, aki másnak

vagy másoknak a szerzői jogról szóló törvény alapján fennálló szerzői vagy ahhoz kapcsolódó jogát vagy jogait többszörözéssel vagy lehívásra történő hozzáférhetővé tétellel sérti meg, feltéve, hogy a cselekmény jövedelemszerzés célját közvetve sem szolgálja.

A hatályos Btk. 462. §-a (2) bekezdésének db) pontja alapján nem bűncselekmény, hanem szabálysértés valósul meg, ha a szerzői (vagy szerzői joghoz kapcsolódó) jogok megsértését százezer forintot meg nem haladó vagyoni hátrányt okozva követik el.

Az irányadó tényállás tartalmazza, hogy az I. rendű terhelt - a többszörözés körébe eső cselekményével - 31.900 forint vagyoni hátrányt [hatályos Btk. 459. § (1) bekezdés 17. pont] okozott. Ezért megállapítható, hogy az elbírálás idején a felrótt cselekmény már nem volt bűncselekmény.

A megyei főügyészségi indítványban és a legfőbb ügyészségi átiratban - önmagában - helytállóan hivatkozott, a hatályos Btk. hatálybalépéséhez kapcsolódó átmeneti rendelkezésekről és egyes törvények módosításáról szóló 2012. évi CCXXIII. törvény 1. § (1) bekezdése aa) pontjának rendelkezése szerint, ha e törvényben vagy a hatályos Btk.-ban foglaltak alapján a korábbi büntető törvény szerint bűncselekménynek minősülő cselekmény már nem bűncselekmény, hanem szabálysértés, a büntetőügyben eljáró bíróság a folyamatban lévő eljárás megszüntetésével egyidejűleg a szabálysértési eljárást megszünteti, ha a szabálysértés elévült.

A megyei főügyészségi indítvány úgy látta, hogy az elkövetéskor hatályban volt, a szabálysértésekről szóló 1999. évi LXIX. törvény (korábbi Szabs.tv.) 11. §-ának (7) bekezdése alapján kell a szabálysértési eljárást megszüntetni elévülés miatt, mert az kimondta, hogy a cselekmény elkövetésétől számított két év elteltével nincs helye szabálysértési felelősségre vonásnak.

Az elkövetés idején hatályban volt korábbi Szabs.tv. azonban nem ismerte a szerzői jog megsértésének szabálysértését. Ellenben a szabálysértésekről, a szabálysértési eljárásról és a szabálysértési nyilvántartási rendszerről szóló 2012. évi II. törvény - 2013. július 1. napjától hatályos - 238/A. §-a (1) bekezdésének a) pontja szerint, aki másnak vagy másoknak a szerzői jogról szóló törvény alapján fennálló szerzői vagy ahhoz kapcsolódó jogát vagy jogait százezer forintot meg nem haladó vagyoni hátrányt okozva megsérti, a szerzői (vagy szerzői joghoz kapcsolódó) jogok megsértésének szabálysértését követi el; a (3) bekezdés pedig tartalmazza, hogy nem valósítja meg az (1) bekezdés a) pontja szerinti szabálysértést, aki másnak vagy másoknak a szerzői jogról szóló törvény alapján fennálló szerzői vagy ahhoz kapcsolódó jogát vagy jogait többszörözéssel vagy lehívásra történő hozzáférhetővé tétellel sérti meg, feltéve, hogy a cselekmény jövedelemszerzés célját közvetve sem szolgálja.

A hatályos Szabs.tv. is ismeri az elévülést, miszerint nincs helye felelősségre vonásnak, ha a szabálysértés elkövetése óta hat hónap

eltelt [6. § (1) bekezdés], valamint a cselekmény elkövetésétől számított két év elteltével nincs helye szabálysértési felelősségre vonásnak [6. § (6) bekezdés].

Az elévülés ugyanakkor büntethetőséget megszüntető ok, míg a Szabs.tv. 238/A. §-ának (3) bekezdésében meghatározott ok kizárja az elkövető büntethetőségét, és szabálysértés miatt nem vonható felelősségre, akivel szemben büntethetőséget kizáró ok áll fenn [Szabs.tv. 2. § (7) bekezdés].

Miután a büntethetőséget kizáró ok alkalmazása értelemszerűen megelőzi a büntethetőséget megszüntető ok alkalmazhatóságát, a Kúria álláspontja szerint nincs törvényes lehetőség a szabálysértési eljárásnak a Szabs.tv. 83. §-a (1) bekezdésének h) pontja alapján elévülés miatt történő megszüntetésére.

A Kúria - miután nem észlelt olyan eljárási szabálysértést, amelynek a vizsgálatára a Be. 423. §-ának (5) bekezdése alapján hivatalból köteles - tanácsulésen eljárva [Be. 424. (1) bekezdés 1. fordulat] a felülvizsgálati indítványnak helyt adott: a támadott határozatot megváltoztatta, s a törvénynek megfelelő határozatot hozva [Be. 427. § (1) bekezdés a) pont 1. fordulat] az I. rendű terheltet a Be. 331. §-ának (1) bekezdése, illetőleg a Be. 6. § (3) bekezdése a) pontjának 1. fordulata alapján felmentette az ellene emelt vád alól, merthogy a cselekmény az elbíráláskor már nem volt bűncselekmény, hanem szabálysértés; ámde a szabálysértési eljárást a Szabs.tv. 83. §-a (1) bekezdésének e) pontja alapján büntethetőséget kizáró ok miatt megszüntette.

A Kúria az egyértelműsítés érdekében kifejezett rendelkezéssel mellőzte a pénzbüntetésre, a kártérítésre, az illetékre, a külön és az egyetemlegesség melletti bünygyi költség megfizetésére kötelező rendelkezéseket.

A Kúria a felmentés miatt a polgári jogi igény érvényesítését egyéb törvényes útra utasította [Be. 335. § (1) bekezdés 2. mondat 2. fordulat]. Megkeresi a Nemzeti Adó- és Vámhivatalt a terhelt által polgári jogi igény kapcsán illetékként esetlegesen befizetett összegnek a visszatérítése érdekében [az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 80. § (1) bekezdés b) pont].

A Kúria az I. rendű terheltet az alapügyben érintő 33.250 forint bünygyi költségről úgy rendelkezett, hogy azt az állam viseli [Be. 339. § (1) bekezdés 1. fordulat].

A Kúria az alapeljárásban megállapított pénzbüntetés és bünygyi költség címén esetlegesen befizetett összegnek a visszatérítés időpontjáig eltelt időre számított mindenkori törvényes kamatával együtt történő visszatérítéséről a Be. 585. § (1) bekezdése alapján, a (3) bekezdés szerint rendelkezett.

Az ítélet elleni fellebbezés lehetőségét a Be. 3. §-ának (4)

bekezdése, felülvizsgálatát pedig a Be. 416. § (4) bekezdésének b) pontja kizárja. Az esetleges újabb indítvánnyal kapcsolatos figyelmeztetés a Be. 418. §-ának (3) bekezdésén alapul azzal, hogy a bíróság - a Be. 421. §-ának (3) bekezdése szerinti feltételek fennállása esetén - az elutasító határozat hozatalát is mellőzheti.

Budapest, 2014. december 10.

Dr. Katona Sándor s.k. a tanács elnöke, Dr. Feleky István s.k.
előadó bíró, Dr. Krecsik Eldoróda s.k. bíró

A kiadmány hitelélül:

tisztviselő
Bné